

Graphics&Packing Technology Section ICN POLFA RZESZÓW S.A.		ULOTKA PIL		BAUSCH + LOMB	
Nazwa produktu Product Name		Boston Cleaner		Kolor nadruku Colours	
				Black	
Kraj Country (ISO)		ES/PT		Nr wyrobnika Spec No	
Opracowane przez Designed by		Mateusz Fróń Mateusz.Fron@bauschhealth.com		Kod Wytwórcy Manufacturer code	
Nr korekty Proof No		1 Data Date		20-07-2021	
Kod wersji Code version		P1ESPT03		Inny kod Other code	
Rozmiar czcionki Font size		minimum 5 pt		Wymiar ulotki PIL size	
Krój czcionki Font used		Dax Pro font family		Gramatura papieru Paper weight	
				120 x 170 mm	
Komentarze Comments (Reason for the change)					
- PMR_ICN-21-0594-A - Create new artworks using the base graphics and texts provided.					
Akceptacja Techniczna Technical Approval					
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval					

es

BAUSCH + LOMB
Solución limpiadora Boston ADVANCE®
Formulada específicamente para su uso con la solución acondicionadora Bausch + Lomb Boston ADVANCE Fórmula confort.
Para lentes de contacto rígidas permeables al gas
No utilice el producto con lentes de contacto blandas

INSTRUCCIONES:

- Lávese las manos antes de manipular las lentes.
- Póngase en la palma de la mano de 2 a 4 gotas de la solución limpiadora Boston ADVANCE® y frote suavemente ambos lados de las lentes durante 20 segundos.
- Enjuague bien cada lado de la lente durante al menos 5 segundos o el tiempo necesario para eliminar todo rastro de la solución limpiadora (blanco tintado) con una solución salina indicada para el cuidado de lentes permeables al gas. Se recomienda la solución salina Bausch + Lomb.
NO UTILICE AGUA DEL GRIFO PARA ENJUAGAR LAS LENTES
- Deposite la lente en el estuche portalentes y siga las instrucciones de la solución acondicionadora Boston ADVANCE para desinfectar las lentes. Remoje las lentes durante al menos cuatro (4) horas (o durante toda la noche) antes de usarlas.

Es esencial que siga las indicaciones del profesional de la visión y las instrucciones de la etiqueta del producto para un uso y un cuidado correctos de las lentes y de los productos para el cuidado de las lentes.

Use solo las soluciones recomendadas por el profesional de la visión. Pregunte a su médico antes de hacer ningún cambio.

Deseche la solución sobrante una vez que el envase lleve abierto 90 días.

CONTENIDO: Solución estéril con alquil éter sulfato (8,0 % mg/ml), cloruro de sodio, tampón fosfato, fosfolípido a base de cacao tricuaternario, suspensión de gel de sílice; con dióxido de titanio.

ACCIÓN: La solución limpiadora Boston ADVANCE limpia, suaviza y elimina acumulaciones de película, depósitos difíciles y residuos que reducen la comodidad de uso de las lentes rígidas permeables al gas.

INDICACIONES (Usos): La solución limpiadora Boston ADVANCE está indicada para limpiar lentes de contacto permeables al gas de flúor-acrilato de silicona y de acrilato de silicona después de cada uso y antes de su acondicionamiento (humectación, remojo, desinfección).

CONTRAINDICACIONES:

- No use este producto si es alérgico a alguno de sus componentes.
- No utilice el producto con lentes de contacto blandas.

ADVERTENCIAS:

- Este producto no está indicado para el contacto directo con los ojos.
- La solución limpiadora irritará sus ojos si no enjuaga bien las lentes para eliminarla.
- Si se aplica accidentalmente solución limpiadora en el ojo, quítese las lentes y enjuáguese el ojo inmediatamente con agua del grifo hasta eliminar por completo la solución limpiadora. Si experimenta incomodidad en los ojos, lagrimeo excesivo, cambios en la visión u ojos rojos, contacte inmediatamente con el profesional de la visión.**
- No utilice el producto si el envase está abierto o si el precinto de seguridad está roto.
- El uso de una solución no estéril puede provocar infecciones graves, pérdida de visión o ceguera.
- No usar la solución acondicionadora recomendada puede provocar una grave pérdida de visión o ceguera.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE:

- Evite que la punta del gotero del envase entre en contacto con cualquier superficie, ya que ello podría provocar que la solución se contamine.
- Utilice únicamente solución nueva para limpiar y desinfectar las lentes.
- No utilice desinfección por calor (térmica).
- Ni la solución limpiadora o salina ni las gotas rehumectantes desinfectan las lentes.
- Si no desecha la solución del estuche después de cada uso o si deja las lentes en agua estas pueden contaminarse, lo que podría provocar daños en los ojos y una posible pérdida de visión.
- No utilice agua del grifo, agua mineral ni saliva para limpiar las lentes ni para rellenar el estuche.

PRECAUCIONES:

- Una vez finalizada la limpieza con la solución limpiadora Boston ADVANCE®, siempre enjuague bien las lentes con solución salina indicada para el cuidado de lentes permeables al gas.
- Remoje siempre las lentes en solución acondicionadora. No remoje nunca las lentes en solución limpiadora.
- Mantenga bien cerrado el envase cuando no esté usándolo.
- No utilice el producto tras la fecha de caducidad que consta en el envase.
- Mantenga el producto alejado del alcance de los niños.
- Si usa la solución una vez transcurrida la fecha de caducidad, la solución podría contaminarse y provocar infecciones graves, pérdida de visión o ceguera.

REACCIONES ADVERSAS (PROBLEMAS Y QUÉ HACER)

Debe tener en cuenta que podrían producirse los siguientes problemas:

- Picazón, quemazón, escozor (irritación) u otras molestias oculares
- Menor comodidad que cuando se colocó la lente por primera vez
- Sensación anormal de tener algo en el ojo (como un cuerpo extraño o una zona arañada)
- Secreción excesiva de los ojos (lagrimeo) o secreciones oculares inusuales
- Ojos rojos
- Agudeza visual reducida (baja agudeza visual)
- Visión borrosa, destellos o halos en torno a los objetos
- Sensibilidad a la luz (fotofobia)
- Ojos secos

Si experimenta alguna de estas reacciones, **quítese inmediatamente las lentes.**

- Si la molestia o el problema desaparecen, examine las lentes de cerca.
- Si una lente está dañada, NO vuelva a ponerla en el ojo. Deposite la lente en el estuche portalentes y contacte con el profesional de la visión.
- Si la lente está sucia, tiene alguna pestaña o un cuerpo extraño o si el problema desaparece y la lente no presenta daños y la ha limpiado, enjuagado y desinfectado concienzudamente, vuelva a ponerse la lente.
- Si el problema persiste, quítese la lente inmediatamente y consulte al profesional de la visión.**

Si experimenta alguno de los problemas descritos, podría tener alguna afección grave, por ejemplo una infección, una úlcera en la córnea, neovascularización o iritis. Acuda inmediatamente al profesional para que diagnostique el problema y determine el tratamiento adecuado a fin de evitar que se produzcan daños graves.

NOTIFICACIÓN DE QUEJAS E INCIDENCIAS GRAVES:

Los efectos secundarios, las reacciones adversas o las quejas relacionados con el uso de este producto deben notificarse al fabricante. Los datos específicos de cada país pueden consultarse en www.bausch.com/contactus.

En el caso de incidencias graves relacionadas con el uso de este producto, estas deben comunicarse tanto al fabricante como a las autoridades competentes que corresponda.

Rev. 2021-07

pt

BAUSCH + LOMB
Solução de limpeza Boston ADVANCE®
Formulado especificamente para utilizar com a Solução acondicionadora Bausch + Lomb Boston ADVANCE Comfort Formula.
Para lentes de contacto rígidas permeáveis ao gás
Não se destina a ser utilizado com lentes de contacto flexíveis

INSTRUÇÕES:

- Antes de manusear as lentes, lave as mãos.
- Fricione ambos os lados das lentes cuidadosamente com 2 a 4 gotas de Solução de limpeza Boston ADVANCE® na palma da sua mão durante 20 segundos.
- Enxague bem cada lado das lentes durante pelo menos 5 segundos ou conforme necessário para remover todos os vestígios da solução de limpeza (coloração branca) com solução salina indicada para a manutenção de lentes de contacto permeáveis ao gás. Recomenda-se a solução salina Bausch + Lomb. **NÃO UTILIZE ÁGUA DA TORNEIRA PARA ENXAGUAR**
- Coloque as lentes no estojo para lentes e siga as instruções da Solução acondicionadora Boston ADVANCE para desinfetar as suas lentes. Deixe as lentes em imersão durante, pelo menos, quatro (4) horas (ou durante a noite) antes de usar.

É fundamental seguir as indicações do seu profissional dos cuidados da visão e todas as instruções dos rótulos para a utilização e manutenção adequadas das lentes e produtos de manutenção das lentes. Utilize apenas as soluções recomendadas pelo seu profissional dos cuidados da visão. Obtenha aconselhamento antes de efetuar quaisquer alterações. Deite fora qualquer solução restante 90 dias após a abertura.

CONTEÚDO: Uma solução estéril contendo sulfato de éter alquílico (8,0% p/p), cloreto de sódio, tampão de fosfato, fosfolípido à base de cacau triquaternário, suspensão de gel de sílica; com dióxido de titânio.

ACOES: A Solução de limpeza Boston ADVANCE limpa, liberta e remove filme acumulado, depósitos resistentes e resíduos que podem afetar o conforto de uso das lentes de contacto permeáveis ao gás.

INDICAÇÕES (Utilizações): A Solução de limpeza Boston ADVANCE é indicada para limpar lentes de contacto permeáveis a gás de fluor-acrilato de silicone e acrílato de silicone após cada remoção e antes de as colocar na solução acondicionadora (humectação, imersão, desinfeção).

CONTRAINDICAÇÕES:

- Não utilize se for alérgico a algum componente deste produto.
- Não se destina a ser utilizado com lentes de contacto flexíveis.

ADVERTÊNCIAS:

- Este produto não se destina a ser utilizado diretamente no olho.
- Esta solução de limpeza irá irritar os seus olhos, a menos que seja removida das lentes ao enxaguar bem.
- Se a solução de limpeza entrar acidentalmente no olho, remova a lente e enxague imediatamente o olho com água da torneira até que a solução de limpeza seja totalmente removida. Se sentir desconforto nos olhos, lacrimejar excessivo, alterações na visão ou vermelhidão do olho, contacte imediatamente o seu profissional dos cuidados da visão.**
- Não utilize se o selo inviolável evidente estiver em falta ou danificado.
- A utilização de solução não estéril pode provocar infeção grave, a perda de visão ou cegueira.
- Não utilizar a solução acondicionadora recomendada pode provocar perda de visão ou cegueira.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA:

- Nunca toque com a ponta do conta-gotas do recipiente em nenhuma superfície, pois pode contaminar a solução.
- Utilize apenas solução nova para limpar e desinfetar as suas lentes de contacto.
- Não deve ser utilizado com desinfeção por calor (térmica).
- A solução de limpeza, a solução salina ou gotas humectantes não irão desinfetar as suas lentes.
- Caso não deite fora a solução do estojo para lentes após cada utilização ou caso utilize água para tratar as suas lentes, poderá causar a contaminação, resultando em lesões no olho e potencial perda de visão.
- Não utilize água da torneira, água engarrafada ou saliva nas lentes ou estojo para lentes.

PRECAUÇÕES:

- Enxague sempre bem as lentes com uma solução salina indicada para manutenção de lentes de contacto permeáveis ao gás depois de limpar com a Solução de limpeza Boston ADVANCE®.
- Imerja sempre as lentes na solução acondicionadora. Nunca coloque as lentes em imersão na solução de limpeza.
- Mantenha o frasco bem fechado quando não estiver a ser utilizado.
- Utilize antes da data de validade marcada no recipiente.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- A utilização da sua solução após a data de validade pode resultar em contaminação da solução e provocar infeção grave, a perda de visão ou cegueira.

REAÇÕES ADVERSAS (PROBLEMAS E O QUE DEVE FAZER)

Deve estar ciente de que poderão ocorrer os seguintes problemas:

- Picadas, sensação de queimadura, comichão (irritação) ou qualquer outra dor ocular
- O conforto é menor do que quando a lente foi colocada pela primeira vez
- Sensação anormal de ter algo dentro do olho (por ex., corpo estranho, área arranhada)
- O humedecimento excessivo dos olhos (lacrimejar) ou secreções invulgares dos olhos
- Vermelhidão dos olhos
- Nítidez visual reduzida (baixa acuidade visual)
- Visão desfocada, arco-íris ou halos em torno dos objetos
- Sensibilidade à luz (fotofobia)
- Olhos secos

Se observar qualquer uma das situações acima, **remova imediatamente as suas lentes.**

- Se o desconforto ou problema parar, então observe cuidadosamente a lente.
- Se a lente estiver de alguma forma danificada, NÃO coloque a lente novamente no seu olho. Coloque a lente no estojo para lentes e contacte o seu profissional dos cuidados da visão.
- Se a lente tiver sujidade, uma pestana ou outro corpo estranho ou se o problema parar e a lente parecer não estar danificada, limpe, enxague e desinfete totalmente a lente e coloque-a novamente.
- Se o problema continuar, remova imediatamente a lente e consulte o profissional dos cuidados da visão.**
- Se ocorrer qualquer um dos problemas acima, poderá estar presente um problema grave, como infeção, úlcera da córnea, neovascularização ou irite. Procure imediatamente a identificação do problema por um profissional e proceda ao tratamento para evitar lesões graves no olho.

NOTIFICAÇÃO DE RECLAMAÇÕES E INCIDENTES GRAVES:

Quaisquer efeitos secundários, reações adversas ou reclamações de produtos associados ao uso deste produto devem ser notificados ao fabricante. Poderá encontrar informações específicas para o país em www.bausch.com/contactus.

A notificação de incidentes graves associados ao uso deste produto deve ser encaminhada para o fabricante e para a autoridade competente relevante.

Rev. 2021-07



Bausch & Lomb Incorporated
1400 North Goodman St.
Rochester, NY 14609 USA
Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate
Waterford, X91 V383, Ireland
Fabricado em Itália / Fabricado em Itália

Importado por: / Importado por:
Bausch & Lomb - Iom S.p.A.
Viale Martesana, 12
20055 Vimodrone (MI) - Italy



0050

1°C - 30°C

STERILE A

Los símbolos ®/TM indican marcas comerciales de Bausch & Lomb Incorporated o de sus filiales.
®/TM são marcas comerciais da Bausch & Lomb Incorporated ou respetivas filiais.
© 2021 Bausch & Lomb Incorporated o sus filiales.
© 2021 Bausch & Lomb Incorporated ou respetivas afiliadas
GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS, disponível em www.bausch.com/symbols / GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS, localizado em www.bausch.com/symbols

I31085725W
P1ESPT03